“duanju”成了一个专属英文单词

中国微短剧全球“圈粉”,成为文化出海“新三样”之一



法国人马蒂尔在《贝家花园的秘密》中



嘉兴一家微短剧制作公司的工作人员在进行剧本打磨、AI后期制作等工作

热搜·关注

近年来,凭借独特内容优势与成熟产业体系,中国微短剧迅速走红全球。汉语拼音“duanju”已成为一个专属英文单词,代指微短剧。枫叶互动加拿大制作人克丽一李·克勒格尔介绍:“中国微短剧之所以全球‘圈粉’,在于其满足了现代人的情感刚需。”

一个老外的演员之路

去年下半年,一部讲述抗日战争的精品微短剧《贝家花园的秘密》在网络平台收获众多好评。数据显示,该剧在中国微短剧平台红果短剧上拥有超过1700万热度值,成功入选中国国家广播电视总局2025年第四季度全国优秀网络视听作品。该剧取材于北京贝家花园的真实历史,讲述了抗日战争时期中共地下党人与法国医生贝熙叶并肩作战,以花园为秘密交通站、开辟自行车“驼峰航线”运送药品的传奇故事。剧中饰演贝熙叶的法国演员文森特·马蒂尔给观众留下了深刻印象。

“我是个老演员了。”在浙江杭州,马蒂尔向记者讲述起自己的从业经历。2012年,马蒂尔来到中国,2014年出演了革命历史剧《东方战场》,自此开启了在中国影视圈的“摸爬滚打”之路。此后的10多年间,他逐渐从毫无表演经验的行业新人,成长为受行业认可的资深演员,累计塑造了105个影视角色。

与拍摄横屏长剧不同,竖屏微短剧高密度台词、快节奏场景的挑战,让马蒂尔有了不一样的体验。“微短剧的拍摄周期非常短,我们仅用8天就完成了拍摄。”他说,拍摄时适逢夏季,在横店影视城40摄氏度高温的户外环境中,长时间高强度拍摄对演员的体力与专注力都是极大考验。“时间紧、资源有限时,团队的应变能力与创作智慧反而被激发,这是微短剧的独特魅力。”马蒂尔坦言,高效紧凑的创作模式,既考验演员的专业素养,也展现了中国影视团队的过硬实力。

中国文化出海“新三样”

作为常年往返法国与中国的演员,马蒂尔十分看好中国微短剧在欧洲的发展潜力,“年轻人是核心的受众,他们习惯使用手机看竖屏微短剧。实现有效传播的关键在于本土化适配,比如提升剧本与台词精致度,贴合法语语言美学;规避刻板印象,以真诚故事传递共通情感;兼顾文化特色与全球共鸣,让爱、奋斗、坚守等共通价值跨越文化壁垒。”

当谈及被称为中国文化出海“新三样”的网络文学、网络影视剧与网络游戏时,马蒂尔表示,相较于美食、功夫等中国传统文化输出符号,网络影视剧等拥有轻量化、产业化的独特优势,对于外国受众而言,即便起初对中国文化没有充分的了解,也可能成为中国微短剧的爱好者,并进一步产生对中国和中国文化的兴趣。

在马蒂尔看来,中国微短剧的出海不仅是内容输出,更是价值观与生活态度的传递——蕴含奋斗、勤勉、重视家庭等价值观的中国微短剧,不仅为一些迷茫的欧洲年轻人提供精神参照,也有助于打破西方媒体对中国社会的片面认知。“微短剧无需用奢华场景堆砌,只需以自然、真诚的方式呈现奋斗与成长,就能成为跨文化交流的桥梁。”马蒂尔说。

本土化定制接受度高

《AI驱动全球微短剧创新发展报告》显示,2025年全球微短剧市场规模已接近180亿美元,中国市场规模突破140亿美元,占全球市场的77.78%。在中国以外的国际微短剧市场上,中国企业贡献了约90%的份额。

48岁的美国人钟家睿在四川成都打造了一个“故事磨坊”,希望寻找更多有意思的微短剧剧本。在钟家睿看来,中国微短剧能够在海外市场受到欢迎,一个重要原因在于它们并非简单地将中国电视剧翻译成各国语言,而是在创制阶段就进行了本土化定制,激发海外观众的情感共鸣。

钟家睿说:“中国微短剧是结合当地的故事取材,对观众来说,以这种模式制作出的影视作品既熟悉又新鲜,在当地的接受度很高。” 人民日报

热搜·热榜

儿子沉迷看电视 父亲将电视改造成“做题游戏”

“我把电视‘魔改’了一下,儿子以后再也没法肆无忌惮地看电视了!”近日,广东一位父亲制作了一套电视防沉迷系统,将看电视变成孩子的“做题闯关游戏”,在网上引发热议。他表示,孩子看电视时,每隔10分钟就会弹出一道语文、数学或英语题,答对了才能接着看电视,答错了就再加一题。

10月底,一名网友在视频中称,自己平时外出跑代驾,儿子在家会偷偷看电视,“家里没人管他的话,他根本停不下来。”经过他的改造后,电视的开机广告没了,取而代之的是初中学生的练习题,内容均按照孩子的课本和学校进度设置。

视频发布后,许多有类似困扰的家长表示“太有用了”,向他寻求该系统的制作教程。也有人从孩子的视角出发寻找破解之道,“四个选项,随便选的话正确率25%,随便点的时间比用脑子想更快。”据此,有网友提出对系统的优化建议,“答错一题可锁屏5分钟,再出一道不一样的题目,这样更有效果。”

11月4日,该网友再次发布视频称,看到不少人喊话让他出教程,但考虑到不同电视的安全和隐私设置,因此正式教程的发布可能还需一段时间。扬子晚报/紫牛新闻见习记者 甘嘉颖

“未婚妻”是假的,病床是假的 只有转账是真的

上海工作的刘先生在刷短视频时,认识了一位叫“婷婷”的女子。双方网恋一段时间后,开始谈婚论嫁。然而刘先生想不到的是,他频频转账的这位“未婚妻”竟是AI生成的。

短视频平台上的“婷婷”,告诉刘先生自己是孤儿,由姨妈抚养长大。一个月后,“婷婷”说姨妈得了脑瘤,需要治疗,急需借款。为打消刘先生的疑虑,“婷婷”附上了医院的诊断证明和自己的身份证照片。当天,刘先生就转给婷婷4万元。然而在接下来的半个月时间里,姨妈的病情不断恶化,为此,刘先生多次转账,金额累计超18万元。最终刘先生觉得不对劲,于是报警。

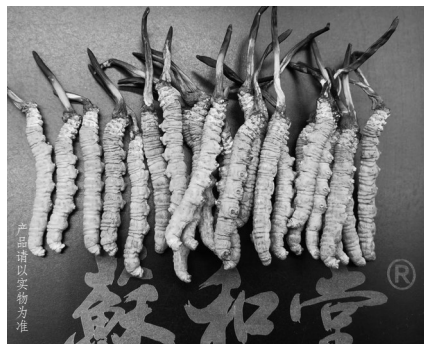
上海闵行公安机关接警后调查发现,被“婷婷”骗走钱财的不止刘先生一人。经过缜密侦查,警方摸清了这个诈骗网络各个环节的犯罪嫌疑人,并在广东、山东、贵州等地开展集中收网行动,抓获杨某甲、杨某乙、杨某婷、仲某、崔某等人。经查,杨某甲诈骗团伙骗取全国15名被害人180余万元。

警方表示,诈骗团伙中有专门的“聊手”——当被害人和聊手之间感情升温后,聊手会说,自己被公司老板骚扰,决定辞职自己开店。开业时,希望对方以男友的身份送自己一个花篮。通过买花篮的过程,再对被害人进行精准筛选。如果被害人花了几百元钱买花篮,聊手会进一步跟被害人聊。不愿意花钱,聊手会在相关的手机通讯录备注某某人(“死”),代表不再与该被害人聊天。被害人向网恋女友转出第一笔大额资金后,等待他们的是更大的陷阱。网恋女友以需要使用特效药物等理由,一次次借钱,直至被害人无力支付钱款。经查,这起案件被害人中,被骗金额最高的达38万余元。最终,杨某甲犯罪团伙因不同罪名被判最高11年有期徒刑,并处罚金。 央视新闻

“双11”虫草限时特惠! 整根虫草直降100元/克,买100克再送100克

“立冬”进补 虫草正当时

“快立冬了,不少市民感到身体疲乏,易感冒,不少人会选择买点冬虫夏草泡水喝,但长期吃总觉得经济压力较大。此次苏和堂“双11钜惠”,虫草产地直接供货,减少中间商加价,做到货真价实。**苏和堂郑重承诺现场在售虫草均为正品,不满意7天退换货保障。**



藏区精选整根虫草售价228元/克

“双11”限时秒杀低至64元/克起

藏区高海拔产区,市场对比,性价比超高!

苏和堂的虫草,保证是高海拔产区的好虫草(平均海拔4500米以上),由当地牧户直接从山中采收的正宗真货,就拿这款低至64元/克的虫草来说,虫草香味十足,有草有肉,吃起来和其他大草没什么明显区别。欢迎到现场看一看,挑一挑,满意了您再购买,实打实的品质!

“双11限时秒杀”,今年新下山的头茬整根冬虫夏草门市价228元/克,现在直降100元/克,买100克再送100克仅合64元/克;店内更有268元/克的一级虫草活动期间秒杀价低至84元/克,快来到店品鉴或拨打400-102-0026订购吧!

苏和堂 滋补好物 好货不贵

南京汉中门店:汉中路189号平安金融中心一楼 汉中门地铁4号口东50米

无锡南禅寺店:梁溪区解放南路701号 朝阳公交停车场旁

无锡长江北路店:新吴区长江北路273号 叙丰地铁站1号口出即到

苏州干将西路店:姑苏区干将西路138号 近养育巷路口/中国银行东侧

订购热线 400-102-0026

广告